



CAS S.R.L. Sibiu Romania

126631

Repeat printout

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note	
No.: 83167001 / ExtNo:	
Date: 19.06.2019	
Page: 1 of 1 Pages	Contact:
Telephone:	Ana M. Stanculescu
	Telefax:
Customer no.: 499151	Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY *180234 085*
500845 6128

Planned goods issue date: 19.06.2019

Your order no.: 550003809202
Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	-------------------------------------------------------	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Electronic Control Units Country of origin: RO COMMODITY-CODE: 87084099		756	1,890.000	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		12	81.600	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		108	496.800	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		12	24.000	0.000
	Total	12		2,492.400	0.000

KG
KUENNE+MAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: *256*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *17*
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**
 Data controllo: *25/06/2019*
 Firma: *FR*

Goods labeled with "AL not equal to N" are subject to European or German export authorization when being exported out of the EU. Goods labeled with "ECCN not equal N" are subject to US reexport authorization. Even without a label, or with label "AL:N" or "ECCN:N", authorization may be required due to the final end-use and destination for which the goods are to be used.

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code: 17679640
VAT-No.: RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Mathias Wichter

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911



1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Auto: AG 45 LUX / AG 11 LUX / MSA TTT / MS21 TTC	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari Italy		7. Transportateurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 19.06.2019 Heure de départ / Time of departure		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handled to the carrier by the sender Delivery note: 83167000; 7001.-	

10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Greutate brută, kg / Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ / Umlang in m³
Pe 32 paleti, in 288 tavite plastic, 32 capace plastic: - <u>2016 unitati electronice de control</u>			8708	6583 Kg	
TOTAL: 32				6583 Kg	

16. Conventii particulare între expeditor și transportator Special agreement between the sender and the carrier EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Ciolpan Bogdan Date: 19.06.2019 Position: Operator Shipping Signature/Unterschrift:	17. A payer par / To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges
18. Autres indications / Other useful information FCA Sibiu	19. Remboursement / Cash on delivery

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR).
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR).
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR).
 Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de marfuri pe sosele (CMR).

21. Încheiată / Ausgefertigt Le / on 20... 19.06.2019	22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders 	23. Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau ștampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers 	24. Marchandises reçues / Goods received / Marfuri recepționate / Gut empfangen Lieu / Place: 25 GIU 2019 Le / on 20... Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee "Auto con riserva di qualità e quantità"
-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

ADR 1 - En cas de marchandises dangereuses indiquées, à la dernière ligne du cadre, le demandeur spécial dans ADR, Partie 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage / In case of dangerous goods mention on the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 2, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group